

Академик Баймухаммед Каррыев – крупнейший исследователь творчества Махтумкули

Category: Kitapcy, Magtymgulyny öwreniş

написано kitapcy | 22 января, 2025

Академик Баймухаммед Каррыев – крупнейший исследователь творчества Махтумкули

АКАДЕМИК БАЙМУХАММЕД КАРРЫЕВ – КРУПНЕЙШИЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬ ТВОРЧЕСТВА МАХТУМКУЛИ

Знакомство с научным наследием академика Каррыева Баймухаммеда убеждает нас в том, что пятьдесят два года из прожитых им шестидесяти семи учёный посвятил развитию науки в Туркменистане, явившись одним из пионеров в исследовании творчества Махтумкули и приложившим немало усилий для того, чтобы поэт стал известным во всём мире. Подавляющее большинство первых научных работ Б.Каррыева освещают различные аспекты многогранного творчества Махтумкули Фраги. Учёный основательно исследовал бездонное как океан наследие мудрого поэта, посвятив этому делу огромное число статей и книг. Махтумкули Фраги – мастер слова, не имеющий себе равных в искусстве словотворчества. Мудрые строки из сочинений поэта, которые впоследствии переросли в крылатые выражения, в сороковых годах прошлого века околдовали молодого деятеля науки.

Начиная с 1941 года изучение творчества Махтумкули становится главным объектом исследования Баймухаммеда Аталиевича. Об этом свидетельствуют написанные им около шестидесяти научных статей и монографий, посвящённых творчеству Махтумкули Фраги. В 1942-м году Б.А.Каррыев защищает кандидатскую диссертацию в Московском государственном университете имени М.В.Ломоносова и становится одним из первых туркменских учёных.

Одной из первых статей исследователя явилась работа под названием “Новые произведения Махтумкули”. И в последующие годы учёный уже не расставался с произведениями великого Фраги. В последующие периоды жизни учёного количество статей росло из года в год. Творчество мудрого Махтумкули оказалось в руках истинных хозяев и ценителей поэта. Для того, чтобы только перечислить названия статей Б.А.Каррыева, посвящённых бездонному и богатому как казна творчеству великого Фраги, понадобится не одна страница. Давайте вспомним некоторые: “Новые произведения Махтумкули и народные легенды”, “Народные воспоминания о Махтумкули”, “Великий народный поэт Махтумкули Фраги”, “Путешествия Махтумкули”, “Махтумкули как просветитель”, “Махтумкули и его патриотизм”, “О языке Махтумкули”, “Махтумкули о патриотизме”. Можно ещё долго продолжать перечислять работы, написанные Баймухаммедом Аталиевичем... . (Задавшись целью) Поставив перед собой цель всесторонне изучить творчество Махтумкули, мододой учёный работал дни и ночи напролёт не покладая рук, писал новые статьи и монографии, рассматривая в них ранее неизведанные вопросы. Под непосредственным руководством академиков Б.А.Гордлевского и Е.Бертельса, получая их бесценные консультации, Б.А.Каррыев приступил к ещё более крупным научным исследованиям. К тому времени учёным уже была написана и издана монография “Махтумкули и его чувство Родины” и в 1947-м году он подготавливает ещё одну монографию под названием “Махтумкули – корифей туркменской литературы XVIII века”. Сразу же после этого, в 1948-м году Б.А.Каррыев заканчивает работу над двухтомным исследованием “Махтумкули и его художественный язык” и защищает в Москве докторскую диссертацию. Если не работать дни и ночи напролёт и не быть исключительно трудолюбивым, то всего-навсего за 6-7 лет невозможно настолько глубоко и разносторонне изучить творчество такого поэта-учёного как Махтумкули и написать такое количество трудов, как это сделал Б.А.Каррыев. Корифеи науки Н.К.Дмитриев, А.П.Поцелуевский, Б.А. Гордлевский высоко отзывались о Баймухаммеда Каррыеве как учёном, констатируя, что его достижения в изучении творчества

Махтумкули имеют колоссальное значение не только для развития туркменской науки, но также являются большим вкладом в мировое наукотворчество.

Баймухаммед Каррыев направил основное внимание на изучение творчества Махтумкули. Эта тема захватила учёного и оставалась одной из главных до самых последних дней жизни академика.

“Махтумкули Фраги”, “Махтумкули и бахши”, “Махтумкули и его взгляд (точка зрения) на язык”, “Махтумкули, эпоха, переводы”, “Махтумкули и Новаи”, “Махтумкули и эпосы и дестаны”, “Махтумкули о Родине”, “Махтумкули в печати”, “Мудрые изречения Махтумкули”, “Диван Махтумкули изданный (опубликованный в Германии”, “Диван Махтумкули, хранящийся в Лондоне” и другие.

Sanasaň sogaby bar. Сочтётся за воздаяние ?????

В основательных трудах учёного о Махтумкули, о жизненном пути поэта, всесторонне раскрывается творческий мир поэта, отразивший его мудрость, стихи, сравниваемые с “Чашей Джемшида” (Ýe.E.Bertels) şygrylar älemi aýdyňlygy bilen okujylaryň göz öňünde janlanýar. Баймухаммед Каррыев правильно оценивал труд учёных, которые писали о Махтумкули Фраги.

Он достоверно высказывает мысли о связи сочинений поэта-мыслителя с фольклором. Будучи очарованным творчеством Махтумкули, учёный не расставался с ним до последних своих дней. Несмотря на то, что учёный занимался и другими направлениями (темами) в науке, однако он был воодушевлён желанием донести мудрые сочинения поэта не только до туркменского народа, но и до и до других народов мира. С этой целью Каррыев продолжил свои исследования.

Учёный, который в совершенстве владел русским языком, который начал заниматься переводами с 15-летнего возраста, он собрал переводы стихов Махтумкули в один томик и начал издавать его сочинения... Изданный в 1974 году сборник стихов Махтумкули для русскоязычных читателей Туркменистана, стал настолько востребован и желанным, что в 1979 году издаётся во второй раз. Далее, поставив перед собой цель популяризацию творчества Махтумкули во всём мире, учёный дополняет имеющиеся стихи Махтумкули переводами А.Тарковского, М.Тарловского, Ю.Гордиенко, Ю.Нейтман и др., а также пишет предисловие к

собранию. Короче говоря, было подготовлено прекрасное собрание стихов для русскоязычных читателей. Однако, томик был опубликован только после смерти учёного, в 1983 году, в Москве.

Мы должны быть благодарны Баймухаммеду Каррыеву за то, что за рубежом в различных сборниках были опубликованы сведения о великом поэте Махтумкули Фраги, а также о его стихотворениях. Трудолюбивый учёный работал в архивах разных стран, собирая сведения о путешественниках, учёных, которые впервые знакомили зарубежных читателей с творчеством Махтумкули Фраги и одним из первых донёс до туркменского читателя эту информацию.

Заслуги академика Баймухаммеда Каррыева в деле изучения творчества Махтумкули безграничны. Он и сам был автором переводов целого ряда стихотворений Махтумкули на русский язык. Уже такой художественной перевод названия стихотворения поэта как “Дождя, дождя, мой султан!” свидетельствует об исключительном даровании и мастерстве учёного. Стихотворения, которые были переведены с таким старанием и усердием – это только одна маленькая доля проделанного им огромного труда.

И в настоящее время мы можем найти ценные сведения из предисловий к сборникам стихотворений Махтумкули, написанных и подготовленных к печати Б.Каррыевым. О польском учёном, который находился на службе у русских Александре Ходзько-Борейко, опубликовавшем в Лондоне в 1842-м году биографию Махтумкули и три его стихотворения, и о напечатанных в 1862-м году И.И.Березиным и об опубликованном в Казани стихотворениях, а в 1871-м году Н.П.Остроумовым, в 1872-м году Ф. Бакулиным опубликованных стихотворениях Махтумкули мы впервые узнали из записей академика Б.Каррыева, которому это стоило больших усилий и усердия. Для того, чтобы собрать воедино всю эту информацию о поэте, академику Б.А.Каррыеву пришлось изрядно потрудиться. Ученик академика Б.Каррыева, учёный Овлякули Ильясов, в своих воспоминаниях отмечает, что работники архива города Санкт-Петербурга были изрядно изумлены памяти учёного-яшули, который по телефону, на память называл именно те отделы архива, в котором хранились необходимые материалы о поэте.

В этом году, в год празднования 290 летия со дня рождения шахира Махтумкули, неустанному учёному, трудившемуся дни и ночи напролёт, который ознакомил свой народ и мировую общественность с творчеством Махтумкули Фраги, должно было бы исполниться 100 лет. Добрые дела никогда не забываются. В годы Независимости (1993 год) учёному посмертно присвоили премию имени Махтумкули. В соответствии с постановлением нашего Уважаемого Президента Гурбангулы Бердымухамедова от 29 января 2008 года “О создании государственной комиссии по определению и отбору личностей, которым будут возведены памятники в столице Туркменистана и его веляях” среди перечисленных лиц есть и имя академика Б.А.Каррыева. Это ещё одно яркое подтверждение тому, что добрые дела не забываются.

Гурбанджемал Ильясова, кандидат филологических наук, Национальный институт рукописей Академии наук Туркменистана.

Magtymgulyny öwreniş